

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Институт филологии и межкультурной коммуникации  
Высшая школа русской и зарубежной филологии им. Льва Толстого



*подписано электронно-цифровой подписью*

## Программа дисциплины

Интертекст в мире текстов

Направление подготовки: 45.03.01 - Филология

Профиль подготовки: Прикладная филология: русский язык и литература

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2022

## Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
  - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
  - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и): профессор, д.н. (доцент) Мардиева Л.А. (кафедра прикладной и экспериментальной лингвистики, Высшая школа русской и зарубежной филологии им. Льва Толстого), Lejla.Mardieva@kpfu.ru

### 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ПК-6	Способен осуществлять профессиональную деятельность на основе норм речевого поведения и требований к речи в любых ситуациях общения
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

- нормы деловой коммуникации в устной и письменной формах; основные научные концепции, объясняющие многообразие подходов к явлению интертекстуальности;

- основные концепции и модели коммуникации .

Должен уметь:

- осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах);

- корректно интерпретировать проявления интертекстуальности в текстах различных стилей и жанров;

-осуществлять профессиональную деятельность на основе норм речевого поведения и требований к речи в любых ситуациях общения.

Должен владеть:

- навыками деловой коммуникации; терминологическим аппаратом, необходимым для научно-исследовательской работы; навыками лингвистического анализа разнообразных форм проявления интертекстуальности; способами критической оценки эффективности различных коммуникативных методов и технологии; навыками речевой коммуникации в научной сфере;

- навыками профессиональной речевой деятельности

### 2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.В.ДВ.03.02 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 45.03.01 "Филология (Прикладная филология: русский язык и литература)" и относится к дисциплинам по выбору части ОПОП ВО, формируемой участниками образовательных отношений.

Осваивается на 4 курсе в 8 семестре.

### 3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) на 72 часа(ов).

Контактная работа - 29 часа(ов), в том числе лекции - 10 часа(ов), практические занятия - 18 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 1 часа(ов).

Самостоятельная работа - 43 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 0 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 8 семестре.

**4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий**

**4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)**

N	Разделы дисциплины / модуля	Се- местр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)						Само- стоя- тель- ная ра- бота
			Лекции, всего	Лекции в эл. форме	Практи- ческие занятия, всего	Практи- ческие в эл. форме	Лабора- торные работы, всего	Лабора- торные в эл. форме	
1.	Тема 1. Введение в дисциплину	8	4	0	2	0	0	0	10
2.	Тема 2. Терминологический аппарат дисциплины	8	4	0	6	0	0	0	13
3.	Тема 3. Прецедентные феномены как интертекстуальные элементы текста	8	2	0	4	0	0	0	10
4.	Тема 4. Функциональная мобильность интертекстуальных единиц	8	0	0	6	0	0	0	10
	Итого		10	0	18	0	0	0	43

**4.2 Содержание дисциплины (модуля)**

**Тема 1. Введение в дисциплину**

Интертекстуальность, или феномен текстовой открытости. Широкий подход к интертекстуальности: теоретические источники, понимание текста как историко-культурной парадигмы. Узкий подход к интертекстуальности. Критика широкого подхода. Основные подходы к интертекстуальности при узком понимании данного понятия.

**Тема 2. Терминологический аппарат дисциплины**

Проблема "чужого слова" ("текста в тексте") в трудах современных отечественных лингвистов. Термины, которые могут быть применены к обозначению проявлений Интертекстуальности (цитата, реминисценция, аллюзия, крылатые слова, прецедентные феномены, интертекстема и т.д.). Терминологическая неупорядоченность и стремление к систематизации терминологического аппарата.

**Тема 3. Прецедентные феномены как интертекстуальные элементы текста**

Проблема "чужого слова" ("текста в тексте") в трудах современных отечественных лингвистов. Термины, которые могут быть применены к обозначению проявлений Интертекстуальности (цитата, реминисценция, аллюзия, крылатые слова, прецедентные феномены, интертекстема и т.д.). Терминологическая неупорядоченность и стремление к систематизации терминологического аппарата.

**Тема 4. Функциональная мобильность интертекстуальных единиц**

Роль интертекстуальных элементов в структуре и функционировании языковой личности: основные свойства интертекстуальных единиц, способы существования и обращения в обществе, включенность в контекст общечеловеческих мыслей (Ю.Н.Караулов). Интертекстуальность/прецедентность с позиций национально-детерминированного минимизированного представления, условия вхождения в культурное пространство общества. Функции инородных текстовых вкраплений и их прагматический потенциал.

**5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)**

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 6 апреля 2021 года №245)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-99бин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

#### **6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)**

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

#### **7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)**

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;
- в печатном виде - в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС 3++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки КФУ.

#### **8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)**

Мардиева Л.А. Механизмы воздействия прецедентных визуальных феноменов на сознание читателей - [http://philology-and-culture.kpfu.ru/?q=system/files/10\\_0.pdf](http://philology-and-culture.kpfu.ru/?q=system/files/10_0.pdf)

Мардиева Л.А. Коллективная культурная память общества (прецедентные визуальные образы и феномены) - Вестник Пермского университета. Российская и зарубежная филология. 2011. № 3(15). С. 202 ? 207. - <http://rfp.psu.ru/archive/3.2011/mardieva.pdf>

Петрова Н.В. эволюция понятия прецедентный текст - Петрова Н.В. эволюция понятия прецедентный текст

#### **9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)**

Вид работ	Методические рекомендации
лекции	Важной составляющей самостоятельной внеаудиторной подготовки является работа с лекционным материалом. Существует несколько методов работы с лекционным материалом. Один из них - самый известный - метод повторения, однако простое повторение воздействует на память достаточно поверхностно, а полученные таким путем сведения легко забываются. Наиболее эффективный метод - метод кодирования: прочитанный текст нужно подвергнуть большей, чем простое заучивание, обработке.
практические занятия	Изучение научной, учебной и иной литературы требует ведения рабочих записей. Форма записей может быть весьма разнообразной: простой или развернутый план, тезисы, цитаты, конспект. Выписки - небольшие фрагменты текста, содержащие в себе квинтэссенцию содержания прочитанного. Выписки позволяют в концентрированной форме и с максимальной точностью воспроизвести наиболее важные мысли автора, статистические и иные сведения. Тезисы - сжатое изложение содержания изученного материала, они незаменимы для подготовки глубокой и всесторонней аргументации письменной работы любой сложности, а также для подготовки выступлений.
самостоятельная работа	Изучение научной, учебной и иной литературы требует ведения рабочих записей. Форма записей может быть весьма разнообразной: простой или развернутый план, тезисы, цитаты, конспект. Выписки - небольшие фрагменты текста, содержащие в себе квинтэссенцию содержания прочитанного. Выписки позволяют в концентрированной форме и с максимальной точностью воспроизвести наиболее важные мысли автора, статистические и иные сведения. Тезисы - сжатое изложение содержания изученного материала, они незаменимы для подготовки глубокой и всесторонней аргументации письменной работы любой сложности, а также для подготовки выступлений.
зачет	Цель зачета - проверка и оценка уровня полученных студентом специальных познаний по учебной дисциплине, а также умения логически мыслить, аргументировать избранную научную позицию, реагировать на дополнительные вопросы. В целях получения качественных и системных знаний студент должен начинать подготовку к зачету с самого начала курса. Для этого на кафедре имеются базисные (основные) вопросы. Целесообразно воспользоваться программой курса.

**10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)**

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

**11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)**

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

Компьютерный класс.

**12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья**

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;

- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 45.03.01 "Филология" и профилю подготовки "Прикладная филология: русский язык и литература".



### Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Направление подготовки: 45.03.01 - Филология

Профиль подготовки: Прикладная филология: русский язык и литература

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2022

#### Основная литература:

Васильев, А. Д. Интертекстуальность : прецедентные феномены : учебное пособие / А. Д. Васильев. - Москва : ФЛИНТА, 2013. - 342 с. - ISBN 978-5-9765-1591-8. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/463538> (дата обращения: 22.04.2020). - Режим доступа: по подписке.

Трофимова, О. В. Публицистический текст: Лингвистический анализ: учебное пособие / О.В. Трофимова, Н.В. Кузнецова. - Москва : Флинта: Наука, 2010. - 304 с. ISBN 978-5-9765-0931-3, 1000 экз. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/241757> (дата обращения: 22.04.2020). - Режим доступа: по подписке.

Интертекстуальность и фигуры интертекста в дискурсах разных типов : монография / науч. ред. Т. Н. Колокольцева, В. П. Москвин. - 3-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2016. - 350 с. - ISBN 978-5-9765-2050-9. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1145400> (дата обращения: 28.04.2020). - Режим доступа: по подписке.

Радбиль, Т. Б. Языковые аномалии в художественном тексте: Андрей Платонов и другие : монография / Т. Б. Радбиль. - Москва : Флинта, 2012. - 322 с. - ISBN 978-5-9765-1387-7. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/455664> (дата обращения: 22.04.2020). - Режим доступа: по подписке.

Чернявская, В.Е. Лингвистика текста. Лингвистика дискурса : учеб. пособие / В.Е. Чернявская. -4 -е изд., стер.- Москва : Флинта, 2016. - 203 с. - ISBN 978-5-9765-1454-6. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1034619> (дата обращения: 22.04.2020). - Режим доступа: по подписке.

#### Дополнительная литература:

Сковородников, А. П. Энциклопедический словарь-справочник. Выразительные средства русского языка и речевые ошибки и недочеты [Электронный ресурс] / под ред. А. П. Сковородникова. - 3-е изд., стереотип. - Москва : ФЛИНТА, 2011. - 480 с. - ISBN 978-5-89349-502-7. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/454610> (дата обращения: 22.04.2020). - Режим доступа: по подписке.

Копнина, Г. А. Риторические приемы современного русского литературного языка: опыт системного описания : монография / Г.А. Копнина. - 3-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2017. - 575 с. - ISBN 978-5-9765-0824-8. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1034257> (дата обращения: 22.04.2020). - Режим доступа: по подписке.

Болотнова, Н. С. Филологический анализ текста : учебное пособие / Н. С. Болотнова. - 4-е изд. - Москва : Флинта : Наука, 2009. - 520 с. - ISBN 978-5-9765-0053-2 (Флинта), ISBN 978-5-02-034667-3 (Наука). - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/405905> (дата обращения: 22.04.2020). - Режим доступа: по подписке.

Земская, Ю. Н. Теория текста: учебное пособие / Ю.Н. Земская, И.Ю. Качесова, Л.М. Комиссарова; Под ред. А.А. Чувакина. - 2-е изд., перераб. и доп. - Москва : Флинта: Наука, 2010. - 224 с. ISBN 978-5-9765-0841-5. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/220732> (дата обращения: 22.04.2020). - Режим доступа: по подписке.



*Приложение 3  
к рабочей программе дисциплины (модуля)  
Б1.В.ДВ.03.02 Интертекст в мире текстов*

**Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

Направление подготовки: 45.03.01 - Филология

Профиль подготовки: Прикладная филология: русский язык и литература

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2022

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.